

Dany Rahal

Subtitle Editor

A freelancer Subtitle Editor with a proven experience for more than 13 years crafting features for studios, movies, series, and documentaries. I strive to stay educated and informed about the newest tools that add value to my work. My passion is to seek work that constantly challenges me to keep learning, while translating that love of discovery into material that excites my clients.

✉ danyrahal@outlook.com

📞 +961 70 400 028

📍 Verdun, Beirut, Lebanon

🌐 [linkedin.com/in/dany-rahah-225694201](https://www.linkedin.com/in/dany-rahah-225694201)

WORK EXPERIENCE

Subtitle Editor (Freelancer)

Screens International, Recti Studios, & Pchsystem Studios - Dubai

01/2011 - Present

Beirut, Lebanon

Worked on many projects for these major players in the localization industry in Lebanon and the MENA region.

Tasks

- Time code Cueing for the subtitles
- Adjust and sync subtitle delay using professional tools
- Prepare and send communications to internal departments regarding project specs, revisions, and approvals

Contact: Available upon request

Team Leader for the Subtitling Sync Department Image Production House (IPH Studios)

01/2007 - 01/2011

Beirut, Lebanon

IPH Studios was founded in 1998 and it's global leader in the localization field, serving over 30 countries worldwide.

Tasks

- Manage the night shift team of the Subtitling sync department
- Arrange the working order for the team
- Time code Cueing /Sync for the subtitles

Contact: Hr Manager Tony Moussa - +961 3 908 907

EDUCATION

MS in Information and Communications Technology (I.C.T)

American University of Science and Technology (AUST)
- Beirut

09/2010 - 06/2012

BS in Information and Communications Technology (I.C.T)

American University of Science and Technology (AUST)
- Beirut

09/2007 - 06/2010

Lebanese Technique Baccaureate - Accounting & Information

CIS College - Beirut

2005 - 2006

SKILLS

Written and verbal communication skills

Excellent fact-checking skills

Team Work

News Judgment

Time-management

CERTIFICATES

Display & Video 360 Certification Exam - Google Digital Academy (Skillshop) (12/2020)

The Display & Video 360 Certification exam covers programmatic and direct campaign setup using the technical tools for editing videos.

Collaborative Management Professional Certificate Program - European Open University (12/2020)

Professional Certificate Program that explains the methodologies applied in the rapidly growing area of collaborative management.

Project Management Essentials Certified (PMEC) - Management and Strategy Institute (MSI) (07/2020)

A valuable certification for project managers offered by Management and Strategy Institute (MSI).

LANGUAGES

Arabic

Native or Bilingual Proficiency

English

Professional Working Proficiency

French

Professional Working Proficiency

INFORMATICS

Poliscript

FAB Subtitler

Spot

Easytitle

Windows

MAC

Linux